

**Assemblée générale
Conseil de sécurité**

Distr. générale
26 juin 2006
Français
Original : anglais

**Assemblée générale
Soixantième session**

Point 161 de l'ordre du jour

Prorogation du mandat des juges permanents du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et des citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 1994

**Conseil de sécurité
Soixante et unième année**

**Lettre datée du 13 juin 2006, adressée au Président
de l'Assemblée générale par la Présidente
du Conseil de sécurité**

J'ai l'honneur de vous faire tenir le texte de la résolution 1684 (2006), adoptée à l'unanimité par le Conseil de sécurité à sa 5455^e séance, tenue le 13 juin 2006. La résolution 1684 (2006) est rédigée comme suit :

« *Le Conseil de sécurité,*

Rappelant ses résolutions 955 (1994) du 8 novembre 1994, 1165 (1998) du 30 avril 1998, 1329 (2000) du 30 novembre 2000, 1411 (2002) du 17 mai 2002, 1431 (2002) du 14 août 2002, 1449 (2002) du 13 décembre 2002, 1503 (2003) du 28 août 2003 et 1534 (2004) du 26 mars 2004,

Rappelant que le 31 janvier 2003, l'Assemblée générale, par sa décision 57/414 A et conformément à l'alinéa b) du paragraphe 1, tel que modifié, de l'article 12 *bis* du Statut du Tribunal pénal international pour le Rwanda, a élu à partir d'une liste de candidats approuvée par la résolution 1449 (2002) du 13 décembre 2002 les onze juges ci-après au Tribunal pénal international pour un mandat de quatre ans commençant le 25 mai 2003 et venant à expiration le 24 mai 2007 : M. Mansoor Ahmed (Pakistan); M. Sergei Aleckseievich Egorov (Fédération de Russie); M. Asoka Zoysa Gunawardana (Sri Lanka); M. Mehmet Güney (Turquie); M. Erik Møse (Norvège); M^{me} Arlete Ramaroson (Madagascar); M. Jai Ram Reddy (Fidji); M. William Hussein Sekule (République-Unie de Tanzanie); M^{me} Andréa Vaz (Sénégal); M^{me} Inés Mónica Weinberg de Roca (Argentine); et M. Lloyd George Williams (Saint-Kitts-et-Nevis),



Rappelant que, le juge Mansoor Ahmed ayant démissionné de ses fonctions, le Secrétaire général, après avoir consulté les Présidents du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale, et par application du paragraphe 2 de l'article 12 *bis* du Statut du Tribunal, a nommé M^{me} Khalida Rachid Khan (Pakistan) à compter du 7 juillet 2003 pour le mandat restant à courir du juge Ahmed,

Rappelant que, le juge Lloyd George Williams ayant démissionné de ses fonctions, le Secrétaire général, après avoir consulté les Présidents du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale, et par application du paragraphe 2 de l'article 12 *bis* du Statut du Tribunal, a nommé M. Charles Michael Dennis Byron (Saint-Kitts-et-Nevis) à compter du 8 avril 2004 pour le mandat restant à courir du juge Williams,

Rappelant que, le juge Asoka Zoysa Gunawardana ayant démissionné de ses fonctions, le Secrétaire général, après avoir consulté les Présidents du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale, et par application du paragraphe 2 de l'article 12 *bis* du Statut du Tribunal, a nommé M. Asoka de Silva (Sri Lanka) à compter du 2 août 2004 pour le mandat restant à courir du juge Gunawardana,

Prenant note de la lettre datée du 3 mai 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général,

Décide, comme suite à la demande du Secrétaire général et nonobstant les dispositions de l'article 12 *bis* du Statut du Tribunal pénal international pour le Rwanda, de proroger jusqu'au 31 décembre 2008 le mandat des juges permanents du Tribunal pénal international ci-après :

- Charles Michael Dennis Byron (Saint-Kitts-et-Nevis)
- Asoka de Silva (Sri Lanka)
- Sergei Aleckseievich Egorov (Fédération de Russie)
- Mehmet Güney (Turquie)
- Khalida Rachid Khan (Pakistan)
- Erik Møse (Norvège)
- Arlete Ramaroson (Madagascar)
- Jai Ram Reddy (Fidji)
- William Hussein Sekule (République-Unie de Tanzanie)
- Andrésa Vaz (Sénégal)
- Inés Mónica Weinberg de Roca (Argentine)

Prie les États de continuer à tout mettre en œuvre pour que leurs nationaux qui siègent comme juges permanents au Tribunal pénal international pour le Rwanda puissent continuer d'exercer leurs fonctions jusqu'au 31 décembre 2008. »

La Présidente du Conseil de sécurité
(Signé) Ellen Margrethe Løj